

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI PREVÁDZKOVANÍ SMS SLUŽBY

č. 4600007646/PN/2024

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno:	Orange Slovensko, a.s.
Sídlo:	Metodova 8, 821 08 Bratislava
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa vložka číslo: 1142/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
Osoby oprávnené konať v mene spoločnosti:	Martin Mosný, člen predstavenstva Eve Bourdeau, členka predstavenstva
IČO:	35 697 270
IČ DPH:	SK2020310578
DIČ:	2020310578
Doplňujúce údaje k DPH:	Operátor je platiteľom DPH.
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK06 1100 0000 0026 2300 5720
SWIFT:	TATRSKBX

(ďalej len „**Operátor**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Obchodné meno:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3
Registrácia:	Obchod. register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa,
Vložka č.: 3497/B	
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo
Osoby oprávnené konať v mene spoločnosti:	Mgr. Peter Helexa, predseda predstavenstva Mgr. Martin Bahurinský, podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných:	Ing. Radoslav Pirohár, Odbor informačných technológií
Osoba oprávnená konať vo veciach technických:	Ing. Andrej Tužinský, Odbor informačných technológií
IČO:	35 914 939
IČ DPH:	SK 20 219 200 76
DIČ:	20 219 200 76
Doplňujúce údaje k DPH:	Objednávateľ je platiteľom DPH.
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu:	2235304454/0200
IBAN:	SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej len „**Objednávateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Objednávateľ a Operátor sa ďalej spoločne tiež označujú ako „**zmluvné strany**“ jednotlivovo „**zmluvná strana**“).

Článok 1 PREAMBULA

Objednávateľ poskytuje služby v osobnej železničnej preprave.

Operátor je podnikom elektronických komunikácií, ktorý disponuje povolením na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb v zmysle ust. § 8 ods. 2 a nasl. zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o elektronických komunikáciách“). Operátor je súčasne oprávnený poskytovať služby podľa § 1 ods. 3 písm. l) zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o platobných službách**“)

Objednávateľ má záujem rozšíriť predaj svojich elektronických cestovných lístkov (ďalej len „eCL“) prostredníctvom elektronických zariadení, z ktorých je realizovaná platobná transakcia, ktorú vykonáva Operátor, a zmluvné strany sa z týchto dôvodov a v dobrej viere dohodli na uzavretí tejto Zmluvy a na spolupráci v nej dohodnutej.

Článok 2 DEFINÍCIE POJMOV

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy majú nasledovné pojmy význam uvedený v tomto bode:

MT SMS	krátka textová správa (SMS), ktorú Zákazník prijme na elektronické zariadenie v súvislosti s objednaním Služby eCL prostredníctvom mobilnej siete Operátora;
MO SMS	krátka textová správa (SMS), ktorú Zákazník odošle zo svojho elektronického zariadenia v súvislosti s objednaním Služby eCL prostredníctvom mobilnej siete Operátora;
Služba SMS	softvérové a hardvérové riešenie pre realizáciu platieb za eCL zakúpené prostredníctvom SMS s prímiovou úrovňou tarifikácie MT SMS pre Zákazníka, resp. MO SMS (SMS prostredníctvom, ktorej Zákazník zrealizuje objednanie eCL);
Systém 1	hardvérové a softvérové riešenie ako súčasť technického riešenia, ktoré využíva Objednávateľ na prevádzkovanie Služby SMS a pri odosielaní a prijímaní informácií a iných dát zo/do Systému 2 do/zo Systému 1;
Systém 2	sústava hardvérových a softvérových riešení a iných zariadení ako súčasť technického riešenia, ktoré využíva Operátor na prevádzkovanie Služby SMS a pri odosielaní a prijímaní informácií a iných dát zo/do Systému 2 do/zo Systému 1;
eCL	elektronický cestovný lístok; cestovný lístok zakúpený prostredníctvom elektronického zariadenia (mobil);
Služba eCL	možnosť objednania 1 eCL prostredníctvom SMS a platba ceny za objednaný eCL prostredníctvom SMS s využitím Služby SMS;

Cena eCL	je cena, za ktorú sa eCL predáva Zákazníkovi a je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy;
Technický partner	spoločnosť MobileTech, s.r.o., Trnavská cesta 106, 821 01 Bratislava, Slovensko, IČO: 36666203, DIČ: 2022232135, IČ DPH: SK2022232135, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sro, vložka č. 41963/B – zmluvný technický partner obidvoch zmluvných strán pri vzájomnom poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy; zabezpečujúci: • kompletnú technickú stránku prístupu Zákazníkov Objednávateľa k Službe SMS, ktorú Objednávateľovi poskytuje Operátor, prostredníctvom vytvorenia funkčného riešenia prepojenia Systému 1. a Systému 2., vrátane pripojenia potrebných aplikácií, • dohľad nad funkčnosťou prepojenia Systému 1 a Systému 2, • riešenie technických reklamácií, ktoré sa vyskytnú pri poskytovaní Služby vo vzťahu Zákazníka a niektorej zo zmluvných strán; • vzájomné vysporiadanie finančných nárokov v zmysle čl. 6 tejto Zmluvy;
Zmluvný partner Objednávateľa	spoločnosť PROSOFT, spol. s r. o., Kuzmányho 8, 010 01 Žilina, Slovensko, IČO: 00634379, DIČ: 2020443106, IČ DPH: SK2020443106, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 101/L - ako spoločnosť poskytujúca pre Objednávateľa, vo svojom mene a na zodpovednosť Objednávateľa, dáta potrebné pre správne fungovanie Služby eCL (zoznam platných staníc, otváracie hodiny staníc). Zabezpečuje prevádzku aplikácie Systému 1.
Zákazník	je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je účastníkom Operátora (t. j. má s Operátorom uzavretú zmluvu o poskytovaní služieb v zmysle § 3 písm. j) v spojení s § 84 Zákona o elektronických komunikáciách na užívanie elektronickej komunikačnej služby s platbou na faktúru alebo predplatenú službu, umožňujúcej okrem iného posielanie a prijímanie SMS správ) a ktorá si ako koncový užívateľ prostredníctvom SMS objednáva alebo ktorá umožní koncovému užívateľovi, aby si prostredníctvom SMS objednával Služby eCL;
Black List Operátora	zoznam Zákazníkov Operátora, vytvorený a priebežne aktualizovaný Operátorom, v ktorom sú uvedený Zákazníci Operátora v súlade s internými predpismi Operátora, a to najmä, nie však výlučne, z dôvodu ich zlej platobnej disciplíny;
Suspend, deactive, soft suspend	status aktivity pridelený Zákazníkovi Operátorom v zmysle jeho interných pravidiel. Zákazníkovi s týmto statusom Operátor zamedzí prístup k Službe eCL;

Zmluva Operátora s Technickým partnerom	znamená zmluva, ktorú uzavrie Operátor s Technickým partnerom, prípadne iný zmluvný partner Operátora s Technickým partnerom za účelom dojednania vzájomnej spolupráce pri realizácii predmetu tejto Zmluvy Operátorom;
Zmluva Objednávateľa s Technickým partnerom	znamená zmluva, ktorú uzavrie Objednávateľ s Technickým partnerom za účelom dojednania vzájomnej spolupráce pri realizácii predmetu tejto Zmluvy Objednávateľom;
Zúčtovacie obdobie	je jeden kalendárny mesiac od 0:00 hod. prvého dňa daného kalendárneho mesiaca do 24:00 hod. posledného dňa daného kalendárneho mesiaca;
Ročný obrat	je súhrn všetkých Cien eCL, vrátane DPH, predaných Zákazníkom Operátora v mene EURO za 12 bezprostredne za sebou nasledujúcich kalendárnych mesiacov.

Článok 3

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Operátora zabezpečiť poskytovanie Služby SMS podľa tejto Zmluvy a záväzok Objednávateľa uhradiť Operátorovi, spôsobom stanoveným v článku 6. Zmluvy, odmenu za zabezpečenie poskytovania Služby SMS. Operátor je oprávnený plniť povinnosti podľa tejto Zmluvy aj prostredníctvom svojich zmluvných partnerov. Operátor zodpovedá za činnosti, výstupy a služby svojich zmluvných partnerov pri plnení svojich záväzkov z tejto Zmluvy v plnom rozsahu tak, akoby ich vykonával sám, ak nie je ďalej v tejto Zmluve stanovené inak.
2. V rámci plnenia tejto Zmluvy je Operátor povinný:
 - (a) zabezpečiť na vlastné náklady a prostredníctvom seba alebo svojich zmluvných partnerov realizáciu technického riešenia Služby SMS v rozsahu prepojenia na strane Operátora v súlade so špecifikáciou podľa Prílohy č. 4 tejto Zmluvy, najmä obsluhnej aplikácie Systému 2 s obslužnou aplikáciou Systému 1; vzájomné prepojenie aplikácie Systému 1 prevádzkovaného Zmluvným partnerom Objednávateľa a Systému 2 prevádzkovaného Operátorom a/alebo jeho zmluvným partnerom sa zrealizuje za účelom poskytovania Služby eCL Zákazníkom, pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti elektronických komunikácií;
 - (b) za účelom riadneho a nepretržitého poskytovania Služby SMS vyvinúť primerané úsilie na zabezpečenie trvalej a bezporuchovej prevádzky Systému 2 a jeho prepojenia so Systémom 1 na strane Operátora, s výnimkou technických prestávok Systému 2;
 - (c) oznámiť Objednávateľovi prostredníctvom Technického partnera bezodkladne, najneskôr však do 6 hodín od okamihu, keď sa Operátor dozvedel o poruche Systému 2, vznik poruchy Systému 2 a vyvinúť maximálne úsilie na minimalizovanie času potrebného na odstránenie poruchy;
 - (d) riešiť v spolupráci s Objednávateľom resp. s Technickým partnerom technické

nedostatky Systému 2 a nedostatky súvisiace s komunikáciou a tokom dát medzi Systémom 1 a Systémom 2 spôsobené Systémom 2 a prípadne ďalšími systémami využívanými a prevádzkovanými Operátorom pri prevádzkovaní Služby SMS a odstraňovať ich;

- (e) uhradiť vlastné náklady súvisiace so zavedením, realizáciou a prevádzkovaním Systému 2.
3. V rámci plnenia tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný:
- (a) zabezpečiť na vlastné náklady a prostredníctvom vlastných zdrojov (kapacít) alebo Zmluvného partnera Objednávateľa resp. iných zmluvných partnerov realizáciu technického riešenia Služby SMS v rozsahu prepojenia na strane Objednávateľa v súlade so špecifikáciou podľa Prílohy č. 4 tejto Zmluvy, najmä obslužnej aplikácie Systému 1 s obslužnou aplikáciou Systému 2; vzájomné prepojenie aplikácie Systému 1 prevádzkovaného Zmluvným partnerom Objednávateľa a Systému 2 prevádzkovaného Operátorom a/alebo jeho zmluvným partnerom sa zrealizuje za účelom poskytovania Služby eCL Zákazníkom, pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti elektronických komunikácií;
 - (b) zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu tejto možnosti platby za eCL prostredníctvom vlastných komunikačných kanálov (ako napr. reklama v tlačенých či elektronických médiách, na web stránkach a pod.);
 - (c) zabezpečiť a udržiavať prostredníctvom Zmluvného partnera Objednávateľa v prevádzke Systém 1 tak, aby bolo zabezpečené riadne prepojenie Systému 2 so Systémom 1 a zabezpečený neustály tok informácií medzi Systémom 1 a Systémom 2, s výnimkou technických prestávok Systému 1;
 - (d) oznámiť Operátorovi (resp. ním poverenému partnerovi, o ktorom sa Operátor zaväzuje vopred Objednávateľa informovať) bezodkladne, najneskôr však do šiestich hodín od okamihu ako sa Objednávateľ dozvedel o poruche Systému 1, vznik poruchy Systému 1 a vyvinúť maximálne úsilie na minimalizovanie času potrebného na odstránenie poruchy;
 - (e) uhradiť vlastné náklady súvisiace so zavedením, realizáciou a prevádzkovaním Systému 1;
 - (f) poskytovať Operátorovi informácie o svojich zariadeniach a systémoch, ktoré sú využívané pri prevádzkovaní Služby SMS, ktoré umožňujú bezporuchovú činnosť Systému 1 a Systému 2, ale iba v rozsahu potrebnom pre prevádzkovanie Systému 2;
 - (g) riešiť v spolupráci s Operátorom resp. s Technickým partnerom technické nedostatky Systému 1 a nedostatky súvisiace s komunikáciou a tokom dát medzi Systémom 1 a Systémom 2 spôsobené Systémom 1 a prípadne ďalšími systémami využívanými a prevádzkovanými Objednávateľom a odstraňovať ich;
 - (h) zaplatiť Operátorovi Odmenu za poskytovanie Služby SMS v súlade a za podmienok upravených v tejto Zmluve.
4. Pri zabezpečovaní všetkých činností podľa tejto Zmluvy sú obe zmluvné strany povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomné prepojenie Systému 1 a Systému 2 tak, aby Zákazníci mali prístup k Službe eCL v rozsahu podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

V prípade, ak Objednávateľ v budúcnosti navrhne nový typ Služby eCL, Operátor bude s Objednávateľom v dobrej viere rokovať o zmene tejto Zmluvy (formou dodatku k tejto Zmluve), ktorú bude potrebné vykonať na prepojenie aj pre tento typ eCL.

6. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomne súčinnosť pri odstraňovaní nedostatkov Systému 1 a Systému 2, ak je to potrebné pre ich odstránenie; riešiť technické nedostatky Systému 1 a Systému 2 a nedostatky súvisiace s komunikáciou a tokom dát medzi Systémom 1 a Systémom 2 spôsobené niektorým zo Systémov a prípadne ďalšími systémami využívanými pri zabezpečení funkčnosti Služby SMS a odstraňovať ich.

Článok 4

SPOLUPRÁCA MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI

1. Detailný popis Cien eCL tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že minimálne raz za kalendárny štvrťrok uskutočnia vzájomné obchodné stretnutie za účelom:
 - a) zdieľania obchodných, prevádzkových a technických informácií zistených pri plnení tejto Zmluvy za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
 - b) prediskutovania možností rozšírenia predaja eCL,
 - c) prerokovania zmeny cien eCL, alebo
 - d) poskytovania iných služieb na báze Služby SMS.
3. Objednávateľ je oboznámený s tým, že Operátor je pri poskytovaní Služby SMS povinný postupovať v súlade s § 1 ods. 3 písm. l) Zákona o platobných službách.
4. Objednávateľ berie na vedomie, že Operátor môže v zmysle relevantných ustanovení platnej právnej úpravy, najmä ustanovení § 1 ods. 3 písm. l) Zákona o platobných službách (stanovenie limitov na jednotlivú platobnú operáciu do výšky 50 Eur a celkovú sumu platobných operácií do výšky 300 Eur mesačne u jedného používateľa elektronických komunikačných sietí alebo elektronických komunikačných služieb) odmietnuť vykonanie platobnej operácie koncového Zákazníka, ktorý platbu zadal. Odmietnutie vykonania platobnej operácie zo strany Operátora má za následok neposkytnutie Služby eCL zo strany Operátora, čo Objednávateľ berie na vedomie a vyjadruje s takýmto konaním Operátora súhlas. Operátor nevykoná platobnú operáciu ani v prípade obmedzenia alebo prerušenia elektronických komunikačných služieb Zákazníkovi alebo v prípade zahrnutia Zákazníka na Black List.
5. Objednávateľ berie na vedomie, že na poskytnutie Služby eCL Zákazníkovi musia byť kumulatívne splnené nasledovné podmienky:
 - a) Zákazník nesmie byť v stave suspend, deactive, soft suspend,
 - b) celkový finančný objem objednávok (transakcií) a ďalších platieb za všetky tovary a služby tretích osôb uskutočnených cez službu alebo iný systém umožňujúci platby za tovar a služby cez SMS v rámci jedného kalendárneho mesiaca pre jedno telefónne číslo je maximálne 300 EUR s DPH, a to bez nákladov na SMS, t.j. bez telekomunikačného poplatku,
 - c) ceny a všetky platobné operácie prebiehajú v mene platnej v Slovenskej republike

- v čase objednania Služby eCL Zákazníkom,
- d) Zákazník sa nenachádza na žiadnom z Black Listov Operátora, ktoré sú Objednávateľovi resp. jeho Technickému partnerovi k dispozícii na overenie kredibility zákazníkov,
 - e) neexistencia prekážky vyplývajúcej z platnej právnej úpravy alebo z podmienok Operátora pre poskytovanie služieb tretích strán.
6. Zmluvné strany sú oprávnené adresovať Zákazníkom marketingovú komunikáciu v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Zákom o elektronických komunikáciách, Zákom o reklame a Zákom o ochrane osobných údajov, najmä zasielať marketingové SMS týkajúce sa propagácie predaja eCL Zákazníkom iba po predchádzajúcom písomnom alebo emailovom súhlase druhej zmluvnej strany a predchádzajúcom súhlase Zákazníka, pričom musia byť splnené všetky ďalšie zákonné podmienky tejto formy reklamy. Takýto súhlas je potrebný pred každým hromadným alebo individuálnym zasielaním marketingových SMS Zákazníkom.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť rovnakú medializáciu v súvislosti s propagáciou predaja eCL pre všetkých poskytovateľov mobilných telekomunikačných služieb zapojených do poskytovania Služby eCL. Medializáciou sa na účely tejto Zmluvy rozumie propagčné aktivity (prostredníctvom médií, na internete resp. inou formou) zamerané na zviditeľnenie predaja eCL, a to zabezpečením informovanosti o predaji, jeho realizácii a prínose.
8. Objednávateľ nie je oprávnený v rámci svojich prípadných komunikačných aktivít použiť logo Operátora, dizajnerský koncept Operátora, ochranné známky a ani iné prvky, ktoré by mohli vyvolať zdanie, že ide o inzerciu alebo reklamu Operátora. Akákoľvek forma uvádzania Operátora ako prevádzkovateľa Služby eCL bude predmetom osobitnej písomnej dohody medzi zmluvnými stranami.

Článok 5

PODMIENKY PRE ZMENU CENY eCL

1. Zmenu jednotlivých cien eCL je možné uskutočňovať len nasledovným spôsobom:

Objednávateľ je na základe vlastného uváženia oprávnený, po predchádzajúcom prerokovaní zmeny cien eCL s Operátorom v zmysle bodu 2. článku 4. Zmluvy, jednostranne zaviesť nové Ceny eCL. Operátor nie je oprávnený jednostranne realizovať zmeny cien eCL bez písomného súhlasu Objednávateľa.

V prípade ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, nové Ceny eCL budú platné najneskôr po uplynutí 30 kalendárnych dní od ich vzájomného prerokovania v zmysle bodu 2. článku 4. Zmluvy, a to bez potreby uzatvorenia osobitného písomného dodatku k Zmluve.

Článok 6

CENOVÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Odmena Operátora za zabezpečenie poskytnutia Služby SMS podľa tejto Zmluvy je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Odmena za Službu“). V Odmene za Službu je zahrnutá aj odmena zmluvného partnera Operátora (pokiaľ Operátor plní

povinnosti tejto Zmluvy prostredníctvom zmluvného partnera) ako aj Technického partnera, ktorému ju vypláca Operátor (výška ako aj podmienky výplaty predmetnej odmeny budú dohodnuté v Zmluve Operátora s Technickým partnerom).

2. Odmena za Službu bude fakturovaná za príslušné Zúčtovacie obdobie na základe faktúry vystavenej Operátorom a doručenej Objednávateľovi. Operátor je povinný vystaviť faktúru do 8 (ôsmich) pracovných dní od skončenia príslušného Zúčtovacieho obdobia. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra bude uhrádzaná prostredníctvom zápočtu, a to znížením celkového odvodu finančných prostriedkov v zmysle bodu. 4 tohto článku tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že všetky faktúry vystavené v zmysle tejto Zmluvy musia mať všetky predpísané náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a sú splatné v lehote 15 (pätnásť) kalendárnych dní odo dňa vystavenia druhej zmluvnej strane.

3. Objednávateľ súhlasí v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 272/2016 Z.z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách), aby mu Operátor vyúčtoval Odmenu za služby faktúrou vyhotovenou výlučne v elektronickej forme (ďalej aj ako „elektronická faktúra“), a berie na vedomie, že Operátor mu nie je povinný zasielať aj faktúru v písomnej (tlačenej) forme. Konkrétne podmienky zasielania faktúr v elektronickej podobe budú dohodnuté v samostatnej dohode uzatvorenej medzi Operátorom a Objednávateľom.
4. Objednávateľ podpisom tejto Zmluvy súhlasí, že finančné prostriedky za zrealizované transakcie týkajúce sa predaja eCL ponížené o Odmenu za Službu Operátora vrátane DPH v zmysle bodu 1 tohto článku Zmluvy, budú zo strany Operátora vyplatené na základe pokynov a podkladov od Technického partnera bezhotovostným prevodom v prospech účtu Technického partnera č. SK28 1100 0000 0026 2114 2051, TATRSKBX, ktorý ich následne prevedie v prospech Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota Operátora na vyplatenie finančných prostriedkov v zmysle predchádzajúcej vety nemôže byť kratšia ako 21 kalendárnych dní odo dňa doručenia pokynov Operátorovi.

Pripísaním vyššie uvedených finančných prostriedkov v prospech účtu Technického partnera zo strany Operátora sa finančný záväzok Operátora voči pohľadávke Objednávateľa na vyplatenie finančných prostriedkov za zrealizované transakcie týkajúce sa predaja eCL považuje za uhradený. Operátor nie je v omeškaní s výplatou vyššie uvedených finančných prostriedkov v prípade, ak k omeškaniu príde z dôvodu omeškania a/alebo pochybenia na strane Technického partnera. V takom prípade zodpovedá za škodu Objednávateľovi Technický partner v zmysle Zmluvy Objednávateľa s Technickým partnerom.

5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že za účelom riadneho vystavenia faktúry zo strany Operátora (bod 2. tohto článku Zmluvy) ako aj vyplatenia vyzbieraných finančných prostriedkov Operátorom (bod. 4 tohto článku

Zmluvy), je nevyhnutné poskytnutie štatistík realizovaných predajov eCL za predmetné Zúčtovacie obdobie zo strany Technického partnera Operátorovi. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť zaslanie predmetných štatistík, v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu, Technickým partnerom Operátorovi a to najneskôr do 3 (troch) pracovných dní od skončenia príslušného Zúčtovacieho obdobia. V prípade, že Objednávateľ nesplní povinnosť jemu uloženú v zmysle tohto bodu tejto Zmluvy, nedostáva sa Operátor do omeškania s výplatou vyzbieraných finančných prostriedkov Objednávateľovi prostredníctvom Technického Partnera ako aj s vystavením faktúry v zmysle bodu 2 tohto článku Zmluvy.

6. Zmluvné strany si môžu započítavať svoje splatné pohľadávky podľa tohto článku v rozsahu, v ktorom sa kryjú; zvyšnú časť si uhradia podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Výnimkou z tohto bodu tejto Zmluvy je započítanie Odmeny za službu Operátora v zmysle bodu. 2 tohto článku Zmluvy, kedy je možné započítať aj pohľadávky pred lehotou ich splatnosti.
7. Vzájomné vysporiadanie finančných nárokov medzi Operátorom a Technickým partnerom je predmetom Zmluvy Operátora s Technickým partnerom.
8. Podrobnosti o spôsobe, výpočte a splatnosti prevodov zinkasovaných finančných prostriedkov za zrealizované transakcie týkajúce sa predaja eCL v danom Zúčtovacom období na účet Objednávateľa sú predmetom Zmluvy Objednávateľa s Technickým partnerom a Zmluvy Operátora s Technickým partnerom.
9. Operátor so sídlom v Slovenskej republike sa zaväzuje uvádzať na vystavenej faktúre čísla bankových účtov, ktoré sú zverejnené v zozname na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR (ďalej len „zoznam FR SR“). V prípade, že Objednávateľ uhradí celkovú hodnotu faktúry na bankový účet uvedený na faktúre Operátora, ktorý ale nebol zverejnený v zozname FR SR a následne správca dane bude požadovať od Objednávateľa ručenie za DPH, Operátor sa zaväzuje z titulu náhrady škody uhradiť Objednávateľovi túto DPH v plnej výške do 10 (desať) dní od doručenia jej vyúčtovania Operátorovi. Podkladom k vyúčtovaniu je fotokópia rozhodnutia správcu dane a doklad o jej úhrade. Objednávateľ sa z titulu oznamovacej povinnosti bankových účtov zaväzuje postupovať v súlade s platnou daňovou legislatívou. Objednávateľ zároveň môže účtovať Operátorovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % zo sumy uhradenej Objednávateľom za Operátora za každý deň omeškania Operátora s povinnosťou voči správcovi dane podľa prvej vety, ak toto plnenie uhradil za Operátora Objednávateľ, pričom Operátor sa na účely tejto vety dostane do omeškania dňom nasledujúcim po dni, kedy Objednávateľ uhradil správcovi dane Operátora toto predmetné plnenie za Operátora až do dňa zaplatenia (t. j. pripísania na účet) Objednávateľovi Objednávateľom poskytnuté plnenie za Operátora. Pre vylúčenie pochybností, zaplatenie zmluvnej pokuty neobmedzuje právo Objednávateľa domáhať sa náhrady škody spôsobenej porušením povinností zabezpečených zmluvnou pokutou a to v celom rozsahu vznikutej škody (i nad rámec výšky zmluvnej pokuty).
10. V prípade, že Objednávateľ nedodrží lehotu splatnosti faktúry podľa bodu 10 tohto článku Zmluvy z dôvodu, že Operátor nezverejnil svoj bankový účet uvedený na faktúre

v zozname FR SR podľa platného zákona o DPH, Operátor nemá nárok na úrok z omeškania z titulu oneskorenej úhrady.

Článok 7 MLČANLIVOSŤ

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré si navzájom poskytl pri vzájomných rokovaníach o uzavretí tejto Zmluvy, ako aj o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré získajú v súvislosti s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že nesprístupnia žiadnu dokumentáciu, písomnosť, zásielku (a to ani v písomnej ani v elektronickej ani v inej zmyslami vnímateľnej podobe) týkajúcu sa predmetu tejto Zmluvy v časti ani v celku tretej osobe, a to až dovtedy, kým sa informácie chránené podľa tejto Zmluvy nestanú verejne prístupnými právne dovoleným spôsobom, t. j. povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po zániku tejto Zmluvy. Žiadna zmluvná strana, vrátane jej zamestnancov, nesmie tieto informácie, skutočnosti a údaje použiť v rozpore s ich účelom, pre svoje potreby alebo pre potreby tretích osôb v rozpore s touto Zmluvou a záväznými právnymi predpismi.
3. Informácie, ktoré sa zmluvné strany navzájom dozvedeli v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy, ako aj obsah tejto Zmluvy a jej príloh a obsah všetkých listín poskytnutých, resp. sprístupnených druhej zmluvnej strane podľa tejto Zmluvy, sa považujú za dôverné v zmysle ust. § 17 a § 271 Obchodného zákonníka s následkami tam stanovenými.
4. Povinnosť ochrany dôverných informácií sa vzťahuje na zmluvné strany, ich zástupcov, poradcov, zamestnancov rovnako a bez obmedzenia. Dôverné informácie získané zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy môžu zmluvné strany sprístupniť v potrebnom rozsahu len členom svojho vedenia, svojim zástupcom a zamestnancom, ktorí ich pri realizácii predmetu tejto zmluvy potrebujú a ktorí budú o ich dôvernej povahe poučení a zaviazaní dodržiavať a ochraňovať dôverný charakter týchto informácií.
5. Dôverné informácie získané zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy môžu zmluvné strany sprístupniť v potrebnom rozsahu výlučne nasledovným osobám:
 - (a) akcionárom alebo spoločníkom zmluvných strán;
 - (b) poradcom a zástupcom zmluvných strán (vrátane technických, účtovných, právnych a iných bližšie nešpecifikovaných poradcov, ktorí so zmluvnou stranou spolupracujúcou na zmluvnom základe a za podmienok tohto bodu);
 - (c) Technickému partnerovi;
 - (d) zmluvnému partnerovi ktorejkoľvek zo zmluvných strán, v prípade ak je to nevyhnutné za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy ;a to v rozsahu, v ktorom ich nevyhnutne potrebujú pre vykonávanie svojich činností, plnenia predmetu tejto Zmluvy a pre vykonávanie rozhodovacích právomocí, a za podmienky, že sa zaviazu chrániť dôverné informácie minimálne v rozsahu, v akom sú chránené touto Zmluvou.
6. Mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy a povinnosti v ňom zakotvené sa nevťahujú na:

- (a) informácie, ktoré v čase ich sprístupnenia jednou zo zmluvných strán ako poskytovateľom informácie sú, dostupnými verejnosti inak, ako porušením ustanovení tejto Zmluvy
- (b) informácie, ktoré mal prijímateľ informácií k dispozícii v čase ich sprístupnenia poskytovateľom informácií alebo informácie, ktoré si prijímateľ informácií nezávisle od ich sprístupnenia vytvoril;
- (c) informácie, ktoré boli sprístupnené prijímateľovi informácií treťou osobou, ktorá bola oprávnená tieto informácie sprístupniť;
- (d) zverejnenie tejto Zmluvy v súlade s článkom 9 bod 2. tejto Zmluvy.

Článok 8

ZODPOVEDNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN A ZMLUVNÉ POKUTY

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá zo škodu, ktorú spôsobí druhej zmluvnej strane (sama alebo prostredníctvom svojho zmluvného partnera, ktorý na jej strane zabezpečuje plnenie tejto Zmluvy) porušením akejkoľvek svojej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany si navzájom zodpovedajú len za skutočné škody, ktoré spôsobia druhej zmluvnej strane nedodržaním ustanovení tejto Zmluvy.
3. V prípade porušenia akejkoľvek z povinností stanovených v bode 8. článku 4 tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa, je Operátor oprávnený uplatniť si voči Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR (slovom jedentisíc eur), a to opakovane za každé jednotlivé porušenie; tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu za konkrétne porušenie. V prípade uplatňovania zmluvnej pokuty oprávnená strana vyhotoví osobitnú faktúru, v ktorej uvedie presný dôvod vystavenia faktúry s odvolaním sa na príslušné ustanovenie Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa vzájomne s primeraným predstihom vyznajú o akejkoľvek navrhovanej zmene v svojich systémoch, ak je dôvodný predpoklad, že takáto zmena by mohla mať vplyv na plnenie vzájomných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Takéto oznámenie musí obsahovať technické podrobnosti o charaktere zmeny a o vplyve zmeny na systém zmluvnej strany navrhujúcej zmenu, ako aj o predpokladanom možnom dopade zmeny na systém (Systém 1 alebo Systém 2, podľa toho, ktorá zmluvná strana bude dotknutá zmenou) druhej zmluvnej strany, a to spolu s odhadovanými nákladmi navrhovanej zmeny v systémoch oboch zmluvných strán. Zmluvná strana, ktorej bude doručené takéto oznámenie, zašle svoje stanovisko zmluvnej strane navrhujúcej zmenu bez zbytočného odkladu, najneskôr však do tridsať (30) dní odo dňa doručenia predmetného oznámenia, o tom či považuje navrhovanú zmenu za nevyhnutnú, resp. za vhodnú. V prípade odsúhlasenia nevyhnutnosti, resp. potreby navrhovanej zmeny predloží druhá zmluvná strana súčasne a v rovnakej maximálnej lehote aj kalkuláciu odhadovaných nákladov navrhovanej zmeny na svoj systém.

Článok 9

TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie 3 (troch) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 93.600.- EUR

(slovom: deväťdesiattritisíc šesťsto EUR) bez DPH podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr. Zmluvné strany sa dohodli, že stanovenie finančného limitu podľa predchádzajúcej vety neoprávňuje Operátora domáhať sa vyčerpania finančného limitu a nemá nárok na náhradu škody, ušlý zisk ani na akúkoľvek inú sankciu či finančnú kompenzáciu pri jeho nevyčerpaní.

2. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že táto Zmluva bude uverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Objednávateľ zašle Operátorovi emailom potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany môžu zmluvný vzťah založený touto Zmluvou pred uplynutím 3 rokov vzhľadom na investičné náklady na strane Operátora ukončiť iba nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v tejto dohode,
 - b) ukončením zmluvného vzťahu založeného medzi Operátorom a Technickým partnerom na základe Rámcovej zmluvy o spolupráci.
 - c) ukončením zmluvného vzťahu založeného medzi Objednávateľom a Technickým partnerom na základe zmluvy „ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽBY TECHNICKÉHO PARTNERA PRE SMS SLUŽBY č. 4600007642“,
 - d) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia Zmluvy druhou zmluvnou stranou.
4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa na jej účely považuje porušenie povinností Operátora uvedených v ust. čl. 3 bod 2, 4, čl. 6, čl. 7, čl. 8 bod 4 tejto Zmluvy, resp. porušenie povinností Objednávateľa stanovených v ust. čl. 3 bod 3, 4, čl. 6, čl. 7, čl. 8 bod 4. tejto Zmluvy za predpokladu, že zmluvná strana porušujúca svoju povinnosť závažný stav neodstráni aj napriek písomnej výzve druhej zmluvnej strany v primeranej lehote ňou určenej, ktorá nebude kratšia ako päť (5) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa v prípade ukončenia z dôvodov uvedených v bode 3 písm. b) alebo c) tohto článku ukončí dňom ukončenia platnosti Zmluvy uzatvorenej medzi Operátorom a Technickým partnerom alebo Objednávateľom a Technickým partnerom, špecifikovanej v bode 3 tohto článku 9 Zmluvy.

Článok 10

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV A REGISTER PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

1. Na poskytovanie plnení, ktoré tvoria súčasť poskytovaných plnení pre Objednávateľa, má Operátor, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve právo uzatvárať subdodávateľské zmluvy.

2. Operátor uvádza zoznam všetkých známych subdodávateľov podľa Zákona o verejnom obstarávaní v Prílohe č. 5 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej nedeliteľnú súčasť. Údaje o subdodávateľoch sú uvedené v rozsahu:
 - a) podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmet subdodávok,
 - b) identifikačné údaje o všetkých známych subdodávateľoch v rozsahu: meno a priezvisko alebo obchodné meno, resp. názov, adresa pobytu alebo sídlo, IČO alebo dátum narodenia ak nebolo pridelené IČO, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu: meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
3. Objednávateľ týmto v zmysle ust. § 41 ods. 4 Zákona o verejnom obstarávaní určuje pravidlá pre zmenu subdodávateľov počas plnenia tejto dohody nasledovne:
 - a) Operátor je oprávnený zmeniť a/alebo doplniť subdodávateľa počas trvania Zmluvy,
 - b) V prípade doplnenia a/alebo zmeny niektorého zo subdodávateľov je Operátor povinný oznámiť Objednávateľovi najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom subdodávateľ začne plniť predmet zmluvy, predložiť písomné oznámenie o zmene a/alebo doplnení subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje o navrhovanom subdodávateľovi v rozsahu údajov podľa bodu 2 tohto článku 10 Zmluvy. Operátor pri výbere subdodávateľa musí postupovať tak, aby vynaložené náklady na zabezpečenie plnenia na základe zmluvy o subdodávke boli primerané jeho kvalite a cene. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, takéto doplnenie a/alebo zmena niektorého zo subdodávateľov nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve ani žiaden osobitný súhlas Objednávateľa so zmenou alebo doplnením subdodávateľa Operátora,
 - c) Operátor zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe zmluvy realizoval sám. Operátor zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj za výsledok činnosti/plnenia vykonanej/vykonaného na základe zmluvy o subdodávke,
 - d) Operátor je povinný každú zmluvu o subdodávke uzatvoriť v písomnej forme,
4. Porušenie povinností Operátora podľa bodov 2. a 3. tohto článku 10 Zmluvy predstavuje nepodstatné porušenie tejto Zmluvy.
5. Operátor je partnerom verejného sektora zapísaným v registri v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora v súlade so zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Register“ a „**Zákon o registri partnerov verejného sektora**“). Operátor sa zaväzuje byť zapísaný v Registri počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
6. Povinnosť byť zapísaný v Registri podľa zákona o registri partnerov verejného sektora sa vzhľadom na finančný limit vzťahuje na subdodávateľov Operátora len za predpokladu, že im majú byť jednorazovo poskytnuté finančné prostriedky prevyšujúce sumu 100 000,- EUR alebo v úhrne prevyšujúce sumu 250 000,- EUR v kalendárnom roku, ak ide o opakujúce sa plnenie..

7. Porušenie povinnosti Operátora podľa bodov 5. a 6. tohto článku predstavuje podstatné porušenie tejto Zmluvy.
8. V prípade preukázateľného porušenia povinnosti zo strany Operátora alebo jeho subdodávateľov podľa bodov 5 a 6. tohto článku a z toho vyplývajúcej sankcie uloženej zo strany príslušného orgánu verejnej moci a uhradenej Objednávateľom, zaväzuje sa Operátor uhradiť Objednávateľovi túto sankciu v plnej výške, a to najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy od Objednávateľa. O skutočnosti, že sa takéto konanie začalo Objednávateľ bude bezodkladne, avšak najneskôr nasledujúci deň po dni kedy sa dozvedel o začatí takéhoto konania, informovať Operátora, aby mal možnosť sa ku konaniu vyjadriť, v opačnom prípade Operátor nezodpovedá za sankcie uložené Objednávateľovi a spôsobenú škodu.

Článok 11

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Súdy Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
2. Závazky zmluvných strán sa obmedzujú iba na záväzky touto Zmluvou dohodnuté. Každá zo zmluvných strán je výlučne sama zodpovedná za záväzky, ktoré prevezme vo vzťahu k tretím osobám pri plnení zmluvných povinností podľa tejto Zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 - Detailný popis Cien eCL
 - Príloha č. 2 - Odmena za Službu, jej vysporiadanie a platobné podmienky
 - Príloha č. 3 - Kontaktné osoby
 - Príloha č. 4 – Technické riešenie Služby SMS
 - Príloha č. 5 – Zoznam subdodávateľov
4. Zmluvné strany súhlasia s jednotlivými ustanoveniami tejto Zmluvy a jej príloh a prehlasujú, že si ich riadne prečítali a že Zmluva (vrátane príloh) bola uzatvorená vážne, slobodne a určito a zrozumiteľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že netolerujú akúkoľvek formu korupcie. Objednávateľ sa zaväzuje konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/> . Operátor sa zaväzuje s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s Nariadením EP a R o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

7. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/> o čom je zmluvný partner ZSSK povinný informovať dotknuté osoby.
8. Žiadna zo zmluvných strán nemôže postúpiť, založiť, previesť alebo inak scudzitiť, resp. disponovať s pohľadávkami a inými majetkovými právami voči druhej zmluvnej strane, ktoré druhej zmluvnej strane vzniknú na základe tejto Zmluvy, na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany
9. Túto Zmluvu a jej prílohy je možné meniť a dopĺňať, okrem v Zmluve stanovených výnimiek, iba formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán na tej istej listine. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané štatutármi tej zmluvnej strany, ktorá zmenu údajov oznamuje druhej zmluvnej strane.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že ak dôjde zo strany Objednávateľa alebo Operátora:
 - a) v zmysle článku 5. bod 1. Zmluvy, k riadnemu zavedeniu nových cien eCL,
 - b) v zmysle Prílohy č. 3 k zmene kontaktných osôb,
 - c) v zmysle čl. 10 Zmluvy k zmene subdodávateľov Operátora uvedených v Prílohe č. 5, spôsobom dohodnutým v čl. 10,

nevzťahuje sa na zmenu Prílohy č. 1, Prílohy č. 3 a Prílohy č. 5 povinnosť uzatvoriť písomný dodatok k tejto Zmluve v zmysle ustanovení bodu 5. tohto článku Zmluvy. Ak v tejto Zmluve nie je stanovené inak, Objednávateľ resp. Operátor je v takýchto prípadoch povinný, najmenej desať (10) pracovných dní pred zavedením zmeny v zmysle písm. a), alebo b) tohto bodu Zmluvy, povinný zaslať druhej zmluvnej strane nové znenie príslušnej prílohy Zmluvy obsahujúce vyznačenie dátumu účinnosti nového znenia prílohy. V prípade pochybností bude rozhodujúci archív príloh tejto Zmluvy uložený u Objednávateľa na Sekcii informačných technológií, ZSSK.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté v období od 01.01.2024 do nadobudnutia účinnosti tejto dohody sa budú riadiť a vysporiadajú sa podľa ustanovení tejto Zmluvy. Odmena za Službu v zmysle článku 6 tejto Zmluvy za obdobie od 01.01.2024 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy bude fakturovaná Operátorom jednorazovo, pričom Operátor sa zaväzuje vystaviť Objednávateľovi predmetnú faktúru do 8 (ôsmich) pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
12. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
13. V prípade, ak sa v dôsledku legislatívnych zmien stanú niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neplatnými, upraví ich zmluvné strany bez zbytočného odkladu v súlade s novou právnou úpravou.

14. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich (5)vyhotoveniach, dvoch (2) pre Operátora a troch (3) pre Objednávateľa.

V Bratislave, dňa
Za Objednávateľa:

V Bratislave, dňa
Za Operátora:

.....
Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....
Martin Mosný
člen predstavenstva
Orange Slovensko, a.s.

.....
Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Eve Bourdeau
členka predstavenstva
Orange Slovensko, a.s.

Príloha č. 1

**k Zmluve o spolupráci pri prevádzkovaní SMS služby č. 4600007646/PN/2024
uzatvorenej medzi Orange Slovensko, a.s. ako Operátorom a Železničná spoločnosť
Slovensko, a. s., ako Objednávateľom**

Typy SMS cestovného lístka, cenníky cestovného, realizácia nákupu

1. SMS časové sieťové cestovné lístky TEŽ

- SMS časový sieťový cestovný lístok TEŽ dvojhodinový obyčajný
- SMS časový sieťový cestovný lístok TEŽ dvojhodinový zľavnený
- SMS časový sieťový cestovný lístok TEŽ 24-hodinový obyčajný
- SMS časový sieťový cestovný lístok TEŽ 24-hodinový zľavnený
- SMS časový sieťový cestovný lístok 24-hodinový za bicykel alebo batožinu

Cenník a realizácia nákupu SMS časového sieťového cestovného TEŽ:

Typ	Platnosť	SMS číslo: 2233	Cena
		Text SMS odoslanej zákazníkom	
dvojhodinový obyčajný	2 hodiny od doručenia	prázdna SMS alebo medzera prípadne akýkoľvek iný znak ako sú nižšie uvedené znaky v tabuľke	2 EUR
dvojhodinový zľavnený	2 hodiny od doručenia	B	1 EUR
24-hodinový obyčajný	24 hodín od doručenia	C	4 EUR
24-hodinový zľavnený	24 hodín od doručenia	D	2 EUR
24-hodinový za bicykel alebo batožinu	24 hodín od doručenia	X	2,50 EUR
SMS s návodom	-	INFO alebo HELP	-

V cene je zahrnutá 20 % DPH.

2. SMS časové sieťové cestovné lístky platné okrem SVS TEŽ

- SMS časový sieťový cestovný lístok 60-minútový obyčajný
- SMS časový sieťový cestovný lístok 20-minútový obyčajný
- SMS časový sieťový cestovný lístok pre cestujúcich s nárokom na 100 % zľavu z cestovného
- SMS časový sieťový cestovný lístok 24-hodinový za bicykel alebo batožinu

Cenník a realizácia nákupu SMS časového sieťového cestovného platného okrem SVS TEŽ:

Typ	Platnosť	SMS číslo: 2255	Cena
		Text SMS odoslanej zákazníkom	
60-minútový	60 minút od doručenia	prázdna SMS alebo medzera prípadne akýkoľvek iný znak ako sú nižšie uvedené znaky v tabuľke	2,50 EUR
20-minútový	20 minút od doručenia	B	1,30 EUR
180-minútový pre cestujúcich s nárokom na 100 % zľavu z cestovného	180 minút od doručenia	Z	0,30 EUR
24-hodinový za bicykel alebo batožinu	24 hodín od doručenia	X	2,50 EUR
SMS s návodom	-	INFO alebo HELP	-

Tarifné podmienky pre prevádzku cestovného lístka zakúpeného mobilným komunikačným zariadením vo forme SMS sú súčasťou dokumentu: „**Obchodné podmienky SMS predaja cestovných lístkov Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.**“ zverejneného na www.zssk.sk.

Príloha č. 2

k Zmluve o spolupráci pri prevádzkovaní SMS služby č. 4600007646/PN/2024

uzatvorenej medzi Orange Slovensko, a.s. ako Operátorom a Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. ako Objednávateľom

Odmena Operátora za zabezpečenie poskytnutia Služby SMS

Podielová kaskáda v prípade dosiahnutia objemových finančných obrátov	Ročný obrát SMS CL	
	spodná hranica	horná hranica
Podiel Operátora (spolu s Technickým partnerom) z celkovej ceny eCL vrátane DPH		
19,50%	0	95 000,00
18,00%	95 000,01	140 000,00
17,00%	140 000,01	220 000,00
16,00%	220 000,01	270 000,00
15,00%	270 000,01	360 000,00
14,00%	360 000,01	xxxx

Príklad výpočtu odmeny operátora:

V prípade, že celkový ročný obrát SMS CL v sieti operátora dosiahne hranicu 210 000 €, odmena operátora v hodnote 38 525,00 € bude vypočítaná nasledovne:

$95.000 \text{ €} * 19,50\% + (140.000 - 95.000) * 18\% + (210.000 - 140.000) * 17\% = 38\,525 \text{ €}$

Príloha č. 3

***k Zmluve o spolupráci pri prevádzkovaní SMS služby č. 4600007646/PN/2024
uzatvorenej medzi Orange Slovensko, a.s. ako Operátorom a Železničná
spoločnosť Slovensko, a. s. ako Objednávateľom***
Kontaktné osoby

Operátor :

Meno a priezvisko: Ing. Viera Slivková

E-mail: [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]

Objednávateľ :

Zmluvný vzťah:

Meno a priezvisko: Ing. Radoslav Pirohár, OIT

E-mail: [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]

IT support:

Meno a priezvisko: Ing. Andrej Tužinský, OIT

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Zmluvný partner Objednávateľa:

Meno a priezvisko: Ing. Marek Chovanec

E-mail: [REDACTED]

Mobil: [REDACTED]

Technický partner :

MobileTech,s .r.o :

meno: Ing. Vladimír Šošovička

e-mail: [REDACTED]

mobil: [REDACTED]

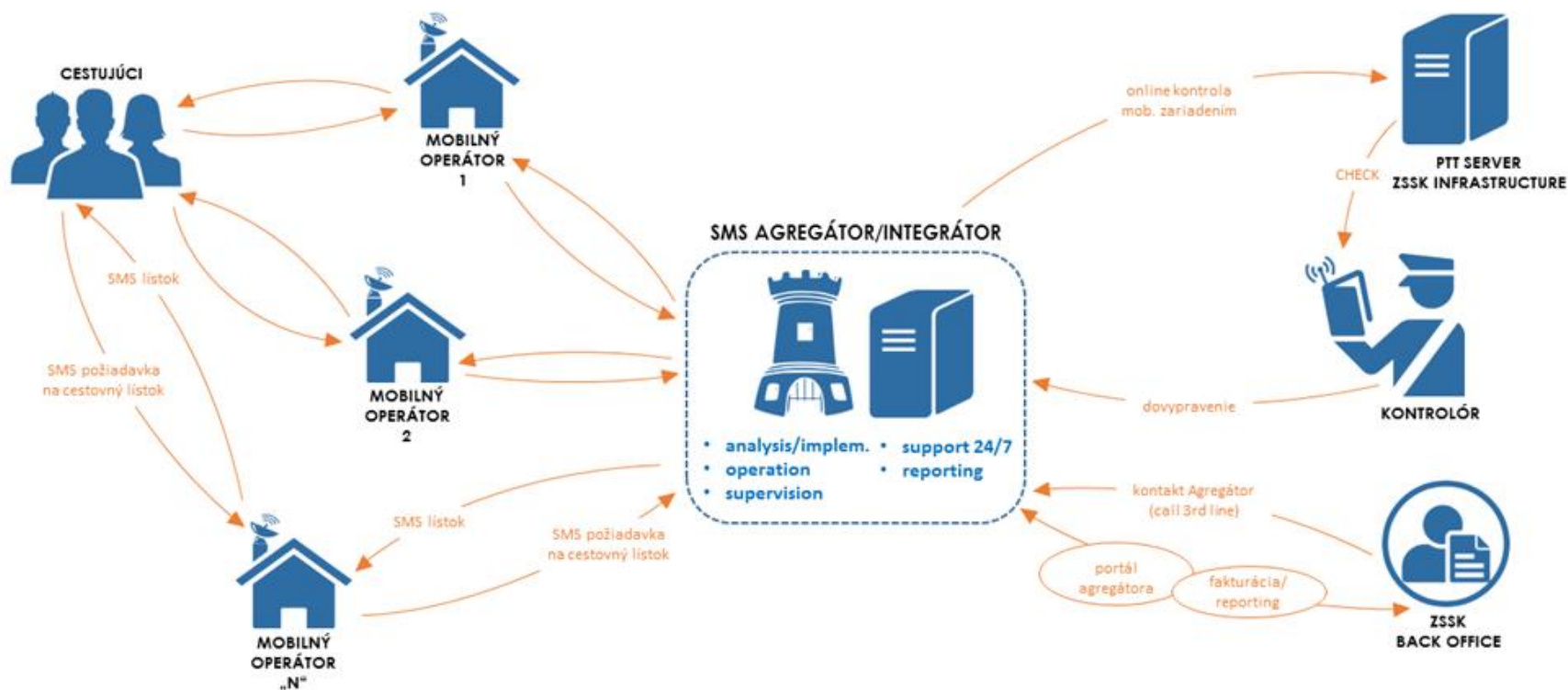
IT support:meno: 24/7 dohľad

e-mail: [REDACTED]

mobil: [REDACTED]

Tieto kontakty sa môžu kedykoľvek zmeniť písomným alebo e-mailovým oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane bez nutnosti meniť túto Prílohu formou dodatku k Zmluve v zmysle čl. 10 ods.6 Zmluvy.

Princíp komunikácie systému služby



- A: Technický partner pripraví univerzálnu aplikáciu so štandardným rozhraním typu https využívajúcim k zabezpečeniu komunikácie digitálny podpis, resp. s iným zabezpečeným rozhraním, ktorá slúži na komunikáciu s aplikáciou Objednávateľa.
- B: Technický partner aj Objednávateľ môžu prispôbovať technické parametre komunikácie, ak s tým súhlasia obe zmluvné strany.

uzatvorenej medzi Orange Slovensko, a.s. ako Operátorom a Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. ako Objednávateľom

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV

Obchodné meno operátora: Orange Slovensko, a.s.
Sídlo: Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 35 697 270
Právna forma: akciová spoločnosť

Predmet zmluvy „**Poskytovanie služby SMS pri predaji elektronických cestovných lístkov (eCL)**“, vysúťažený podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zabezpečenie uvedeného predmetu zákazky budem(e) plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:

1) Meno a priezvisko subdodávateľa: -
Obchodné meno: MobileTech, s.r.o.
Adresa sídla: Trnavská cesta 106, 821 01 Bratislava
Identifikačné číslo: 36 666 203

Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa.

- Meno a priezvisko: Ing. Vladimír Šošovička, konateľ
- Adresa pobytu: [REDACTED]
- Dátum narodenia: [REDACTED]

podiel subdodávky v %:

15% - vyjadruje podiel na vykonaných prácach, nie výšku podielu finančného plnenia

stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

vývoj funkčného riešenia prepojenia systémov medzi Operátorom a Objednávateľom, technická podpora, reporting

V _____ dňa _____

podpis štatutárneho orgánu predávajúceho alebo
člena štatutárneho orgánu alebo iného
zástupcu uchádzača, oprávneného
konať v mene predávajúceho